



PROCÈS-VERBAL D’UNE SÉANCE À HUIS CLOS DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 2 juillet 2025 à 9 h 31 en la salle du conseil de l’hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

Mme Scarlett Van Blaeren, directrice générale adjointe développement et aménagement du territoire, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;
Me Annie Fortin, cheffe de division du secrétariat générale greffe et greffière adjointe substitut.

CE-20250702-2163

APPROBATION - LETTRE D'ENTENTE - ASSOCIATION DES
POMPIERS DE LAVAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver la lettre d'entente à intervenir entre l'Association des pompiers de Laval et la Ville concernant la modification de la lettre d'entente numéro 3 concernant les libérations syndicales;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2025-3177)

CE-20250702-2164

APPROBATION - LETTRE D'ENTENTE - ASSOCIATION DES
POMPIERS DE LAVAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver la lettre d'entente à intervenir entre l'Association des pompiers de Laval et la Ville concernant la création d'un poste de pompier section technique;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2025-3179)



CE-20250702-2165	APPROBATION - TRANSACTION ET QUITTANCE - ASSOCIATION DES POMPIERS DE LAVAL - GRIEF 326
	RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: d'approuver la transaction et quittance à intervenir entre l'Association des pompiers de Laval, la Ville de Laval et les pompiers visés pour le règlement du grief 326; d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes. (SD-2025-3181)
CE-20250702-2166	RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION - DIRECTEUR ADJOINT GESTION RISQUES ET ÉVÉNEMENTS PUBLICS - SÉCURITÉ INCENDIE
	RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: de recommander au conseil de nommer l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines au poste de directeur adjoint gestion risques et événements publics au Service de sécurité incendie, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel. (SD-2025-3402)
CE-20250702-2167	RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION - DIRECTEUR ADJOINT OPÉRATIONS INCENDIE ET SST - SÉCURITÉ INCENDIE
	RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: de recommander au conseil de nommer l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines au poste de directeur adjoint opérations incendie et SST au Service de sécurité incendie, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel. (SD-2025-3465)



CE-20250702-2168

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3055

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3055, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour le service de location avec opérateur de rétrocaveuses, niveleuses et tracteurs-chargeurs, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

2544-0082 Québec inc. (TNT Excavation)
2 niveleuses
420 808,50 \$;

9019-1461 Québec inc. (Équipements Charbonneau)
7 niveleuses et 6 tracteurs-chargeurs
3 190 556,25 \$;

9054-6003 Québec inc.
2 niveleuses
474 271,88 \$;

9070-2887 Québec inc. (R.J.M. entretien)
2 niveleuses et 1 tracteur-chargeur
774 356,63 \$;

9115-7883 Québec inc. faslrs Sig-Nature
1 niveleuse et 13 tracteurs-chargeurs
2 848 218,19 \$;

9212-0872 Québec inc. (AdTech)
4 niveleuses
914 051,25 \$;

9213-0871 QC inc. (Lee Ling Paysagement)
2 niveleuses
353 548,13 \$;

9267-7368 Québec inc. (A. Desormeaux Excavation)
1 niveleuse et 2 tracteurs-chargeurs
582 060,94 \$;

Aurèle Côté inc.
4 niveleuses et 5 tracteurs-chargeurs
1 809 200,61 \$;

Déneigement SM Laval inc.
1 niveleuse
202 643,44 \$;

Excavation Nabert inc.
4 niveleuses
877 834,13 \$;

Ferme Rénald Paquette inc.
1 niveleuse
241 447,50 \$;

Lavallée & Frères (1959) ltée
2 niveleuses et 2 tracteurs-chargeurs
583 785,56 \$;

Les entreprises Danny Gagnon inc.
2 niveleuses
457 025,63 \$;

Machinerie TEK
4 niveleuses
897 425,87 \$;

Pavages Chartrand inc.
8 niveleuses et 2 tracteurs-chargeurs
2 426 288,68 \$;

Transport Danny Montreuil inc.
1 niveleuse et 5 tracteurs-chargeurs
968 376,94 \$;

Yves Poirier (2949-6817 Québec inc.)
1 niveleuse
211 223,45 \$;

Gaetan Vanier Excavation inc.
2 tracteurs-chargeurs
293 186,25 \$;

Les Entreprises D.F. Ouimet inc.
2 tracteurs-chargeurs et 1 rétrocaveuse
395 973,90 \$;

Les Serres Sylvain Cléroux inc.
2 tracteurs-chargeurs
308 923,45 \$;

Transport M. Sauriol inc.
2 tracteurs-chargeurs
336 301,88 \$;

Bois de foyer Rive-Nord inc.
1 tracteur-chargeur
137 970,00 \$;

Fraser Excavation
1 tracteur-chargeur et 1 rétrocaveuse
203 160,83 \$;

9154-6937 Québec inc. (Location Guay)
2 rétrocaveuses
64 845,90 \$;



Les Pavages Dancar (2009) inc.
6 rétrocaveuses
131 347,44 \$.

(CT:1855653)
(SD-2025-3158)

CE-20250702-2169

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3056

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3056, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour le service de tassement de la neige et de déglacage mécanique (ou chimique zone 5B et bretelles A-440) pour les zones 4E, 5D, 40B, 6B, 5B et 40A, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Transport Danny Montreuil inc.
zone 4E
941 237,46 \$;

Aurèle Côté inc.
zone 5D
1 022 439,68 \$;

zone 40A
615 631,17 \$;

Réhabilitation Du O inc.
zone 40B
799 561,44 \$;

Bisson Déneigement
zone 6B
682 347 \$;

G. Lavoie et fils inc.
zone 5B
1 965 339,94 \$.

(CT:1855896)
(SD-2025-3231)

CE-20250702-2170

RECOMMANDATION AU CONSEIL - OCTROI - CONTRAT
DOS-3125

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'octroyer le contrat DOS-3125, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de produits pour la signalisation routière, pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Signalisation Kalitec inc.
1 961 021,65 \$.

(CT:1853794)
(SD-2025-2857)

CE-20250702-2171

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13026 - CONTRAT DOS-3125

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13026, un montant de 1 284 075 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-3125 par le conseil municipal.

(CT:1853794)
(SD-2025-2857)

CE-20250702-2172

RÉSILIATION DE CONTRAT DOS-2927

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de résilier le contrat DOS-2927 octroyé par délégation de pouvoir à Accessoires Outillages ltée au montant de 105 463,69 \$, par le sommaire décisionnel SD-2025-689, pour les services d'entretien et de réparation de camions avec balais de rue de marque Bucher;

de payer les services rendus à la satisfaction de la Ville, jusqu'à la date de résiliation effective.

(SD-2025-3011)

CE-20250702-2173

RECOMMANDATION AU CONSEIL - PRÊT À USAGE - LE CENTRE COMMUNAUTAIRE VAL-MARTIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver le prêt à usage à intervenir entre la Ville de Laval et Le Centre communautaire Val-Martin concernant le prêt de l'immeuble connu et désigné comme étant le lot 6 504 948 du cadastre du Québec, pour les années 2025-2027, sur lequel est érigé un bâtiment portant le numéro civique 3700,



boulevard Notre-Dame, portant le nom du Centre Simonne-Monet-Chartrand, et ce, aux termes et conditions énumérés au prêt à usage;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville le prêt.

(CT:1854236)
(SD-2025-2915)

CE-20250702-2174

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ENTENTE DE SERVICE -
LE CENTRE COMMUNAUTAIRE VAL-MARTIN**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'entente de service à intervenir entre la Ville de Laval et Le Centre communautaire Val-Martin concernant la prise en charge de l'accès, la surveillance et l'entretien ménager et courant des espaces intérieurs du centre communautaire Simonne-Monet-Chartrand, pour les années 2025-2027;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1854236)
(SD-2025-2915)

CE-20250702-2175

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - ENTENTE D'AIDE
FINANCIÈRE - LE CENTRE COMMUNAUTAIRE VAL-MARTIN**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et Le Centre communautaire Val-Martin pour l'année 2025, et ce, aux termes et conditions énumérés à l'entente;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1854236)
(SD-2025-2915)

CE-20250702-2176

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - TOPONYMIE - PARC
FRANCINE-ET-SERGE-GAUTHIER**



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de renommer le parc du Centre communautaire Laval-Ouest situé au 6600, 29e Avenue, sur une partie du lot 1 256 185 du cadastre du Québec «Parc Francine-et-Serge-Gauthier», et ce, conformément à la résolution du Comité de toponymie numéro CT-2025-11.

(SD-2025-3035)

CE-20250702-2177

RAPPORTS INTÉRIMAIRES EN LOT - REDDITION DE COMPTES - CONTINGENCES

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports intérimaires de redditions de comptes du Service de l'ingénierie tel qu'apparaissant au rapport sommaire du 10 avril 2025 et aux rapports détaillés qui lui sont joints, lesquels rapports font état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux

(SD-2025-3087)

CE-20250702-2178

RAPPORT FINAL - REDDITION DE COMPTES - CONTINGENCES

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports finaux de redditions de comptes du Service l'ingénierie en date du 10 avril 2025, lesquels rapports font état des montants finaux du coût des travaux incluant les contingences dépensées.

(SD-2025-3087)

CE-20250702-2179

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - DÉCLIC ACTION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et Déclic Action concernant le versement d'une subvention maximale de 65 686 \$ pour la réalisation du projet «Déclic Action climatique»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-



président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2180

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - GROUPE
PROMO-SANTÉ LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et Groupe Promo-Santé Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 39 000 \$ pour la réalisation du projet «Accompagnement planification stratégique et RH»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2181

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - ATELIER DE TRI
DES MATIÈRES PLASTIQUES RECYCLABLES DU QUÉBEC
INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Atelier de tri des matières plastiques recyclables du Québec concernant le versement d'une subvention maximale de 90 000 \$ pour la réalisation du projet «Planification stratégique ATMPRQ»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2182

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MAISON DE
QUARTIER VIMONT



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison de quartier Vimont concernant le versement d'une subvention maximale de 160 000 \$ pour la réalisation du projet «Ajout d'un deuxième étage»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2183

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - FEMMES EN EMPLOI

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Femmes en Emploi concernant le versement d'une subvention maximale de 48 550 \$ pour la réalisation du projet «La technologie pour mieux accompagner»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2184

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LE CAFGRAF, GROUPE D'ENTRAIDE EN SANTÉ MENTALE DE LAVAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et LE CAFGRAF, groupe d'entraide en santé mentale de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 170 395 \$ pour la réalisation du projet «En route pour le phare»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)



CE-20250702-2185

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - AVC-APHASIE
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et AVC-Aphasie Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 45 000 \$ pour la réalisation du projet «Déploiement stratégique de la philanthropie pour la consolidation et la pérennité»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2186

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - O.B.N.L
D'HABITATION LA MAISON DU PEUPLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et O.B.N.L d'habitation La Maison du peuple de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 27 000 \$ pour la réalisation du projet «Implantation d'instrument informatique pour gestion de dossier et données»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2187

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CARREFOUR
JEUNESSE-EMPLOI DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Carrefour jeunesse-emploi de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 54 500 \$ pour la réalisation du projet «Projet Planification stratégique»;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2188

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SPHÈRE SANTÉ SEXUELLE GLOBALE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Sphère santé sexuelle globale concernant le versement d'une subvention maximale de 33 255 \$ pour la réalisation du projet «Améliorations des outils informatiques»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2189

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - JEUNES AU TRAVAIL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Jeunes au Travail concernant le versement d'une subvention maximale de 115 670 \$ pour la réalisation du projet «Module solidaire de transformation maraîchère»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2190

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - ASSOCIATION LAVALLOISE DE PARENTS ET AMIS POUR LE BIEN-ÊTRE MENTAL INC.



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et Association lavalloise de parents et amis pour le bien-être mental inc. concernant le versement d'une subvention maximale de 230 282 \$ pour la réalisation du projet «Un phare pour améliorer la santé mentale de notre population (phase 3)»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2191

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SERVICE
POPULAIRE DE PSYCHOTHÉRAPIE

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Service populaire de psychothérapie (S.P.P.) concernant le versement d'une subvention maximale de 30 000 \$ pour la réalisation du projet «Processus d'accueil et de suivi de nos clients»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2192

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CARREFOUR
JEUNESSE STE-ROSE

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Carrefour Jeunesse Ste-Rose concernant le versement d'une subvention maximale de 122 750 \$ pour la réalisation du projet «Renouveau à la MDJ Ste-Rose»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2193

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LES
HABITATIONS ST-CHRISTOPHE INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et Les Habitations St-Christophe inc. concernant le versement d'une subvention maximale de 181 872 \$ pour la réalisation du projet «Soutien à la rénovation du milieu de vie»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)

CE-20250702-2194

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LE BUREAU DE
CONSULTATION-JEUNESSE INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et Le bureau de consultation-jeunesse inc. concernant le versement d'une subvention maximale de 76 120 \$ pour la réalisation du projet «Immo BCJ 2»;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1855498)
(SD-2025-3107)



À 10 h 24, tous les points ayant été considérés, M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Ray Khalil, conseiller et vice-président du comité exécutif

Me Annie Fortin, cheffe de division du secrétariat générale greffe et greffière adjointe substitut